

Distr.  
GENERAL

E/CN.3/1997/19

1 August 1996

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة التاسعة والعشرون

١٠ - ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

### التنسيق والتكامل فيما بين البرامج الإحصائية الدولية

تقرير الفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية  
والتنسيق الإحصائي الدولي عن دورته الثامنة عشرة

#### موجز

أحيط الفريق العامل، في دورته الثامنة عشرة، علماً بأثار الأزمة المالية في الأمم المتحدة على الإحصاءات (الفقرات ٣ - ٥)؛ وتابع تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (الفقرات ٦ - ٩)؛ واستعرض أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات التي أنشأتها اللجنة الإحصائية في ثمانية مجالات موضوعية (الفقرات ١٠ - ٢٠ و ٢٦ - ٢٩)؛ واستعرض مقترحات متعلقة بالمشاكل الحاسمة في مجال الإحصاءات الاقتصادية (الفقرات ٢١ - ٢٥)؛ واستعرض مقترحات متعلقة بالآثار الإحصائية لاجتماعات القمة المعقودة في إطار الأمم المتحدة (الفقرتان ٣٠ و ٣١)؛ واستعرض مقترحات متعلقة بالأعمال المقبلة في مجال التصنيفات الإحصائية الدولية (الفقرتان ٣٢ و ٣٣)؛ واستعرض العمل المنجز لقياس تدفقات التعاون التقني في مجال الإحصاءات (الفقرات ٣٤ - ٣٦)؛ ونظر في مقترحات تهدف إلى تعزيز دور اللجان الإقليمية في مجال الإحصاءات (الفقرات ٣٧ - ٣٩)؛ ونظر في الجهود المبذولة لتنسيق أنشطة جمع البيانات الإحصائية (الفقرات ٤٠ و ٤١ و ٤٤ و ٤٥)؛ ونظر في مقترحات متعلقة بمواضيع متصلة بنوع الجنس لإدراجها في المنشورات الوطنية (الفقرتان ٤٦ و ٤٧)؛ واستعرض مسحا لآراء البلدان بشأن إقامة يوم عالمي للإحصاءات (الفقرتان ٤٦ و ٤٧)؛ ووضع الصورة النهائية لجدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية (الفقرات ٤٨ - ٥٠).

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٤	٢- ١	..... مقدمة
٤	٥- ٢	..... أ - آثار الأزمة المالية في الأمم المتحدة على الإحصاءات
٥	٩- ٦	..... ثانيا - تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣
٦	٢٠- ١٠	..... ثالثا - أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات
٦	١١- ١٠	..... ألف - فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية
٧	١٣- ١٢	..... باء - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الخدمات
٧	١٥- ١٤	..... جيم - فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية
٨	١٧- ١٦	..... دال - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الصناعة والتشييد
٩	١٩- ١٨	..... هاء - فرقة العمل المعنية بإحصاءات البيئة
١٠	٢٠	..... واو - تعليقات عامة على فرق العمل
١٠	٢٧- ٢١	..... رابعا - المشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية
١٠	٢٥- ٢١	..... ألف - فريق الخبراء المعني بالمشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية
١١	٢٧- ٢٦	..... باء - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الأسعار بما في ذلك برنامج المقارنات الدولية
١٢	٣١- ٢٨	..... خامسا - الآثار الإحصائية لاجتماعات قمة الأمم المتحدة
١٢	٢٩- ٢٨	..... ألف - فرقة العمل المعنية بقياس الفقر
١٢	٣١- ٣٠	..... باء - فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية المترتبة على مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الأونسة الأخيرة
١٤	٣٣- ٣٢	..... سادسا - التصنيفات الدولية
١٤	٣٦- ٣٤	..... سابعا - التعاون التقني في مجال الإحصاءات
١٥	٣٩- ٣٧	..... ثامنا - دور اللجان الإقليمية
١٦	٤١- ٤٠	..... تاسعا - تنسيق أنشطة جمع البيانات الإحصائية
١٦	٤٣- ٤٢	..... عاشرا - مواضيع متصلة بنوع الجنس لإدراجها في المنشورات الوطنية
١٦	٤٥- ٤٤	..... حادي - تقديم الدعم الإحصائي لقضايا تحليل السياسات العامة على المستوى الدولي
١٧	٤٧- ٤٦	..... ثاني عشر - يوم الإحصاءات العالمي
		..... عشر

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
		ثالث
	جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة	
١٧	الإحصائية . . . . . ٤٨ - ٥٠	عشر -
١٩	مواعيد ومكان انعقاد الدورة التاسعة عشرة وجدول أعمالها . . . . . ٥١ - ٥٢	رابع عشر -
٢٠	مصنوفة المسائل/الأنشطة . . . . .	جدول -
	<u>المرفقات</u>	
٢٤	قائمة المشتركين . . . . .	الأول -
٢٨	قائمة الوثائق . . . . .	الثاني -
٣١	جدول الأعمال . . . . .	الثالث -

### مقدمة

١ - عقدت الدورة الثامنة عشرة للفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق الإحصائي الدولي التابع للجنة الإحصائية في نيويورك في الفترة من ١٦ إلى ١٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦. وترد قائمة المشتركين في المرفق الأول، وقائمة الوثائق في المرفق الثاني وجدول الأعمال في المرفق الثالث.

٢ - واتباعا للممارسة السابقة وعملا بالمقرر الذي اتخذته اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة والعشرين (٢٧ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ١٩٩٥)، عمل أعضاء مكتب اللجنة المنتخبون في الدورة الثامنة والعشرين الذين حضروا اجتماع الفريق العامل، كأعضاء مكتب الفريق العامل، على النحو التالي: و. ماكلينان (استراليا) رئيسا؛ وزانغ ساي (الصين) نائبا للرئيس؛ و ك. دنل (السويد) مقرا.

### أولا - آثار الأزمة المالية في الأمم المتحدة على الإحصاءات

٣ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير شفوي قدمه مدير الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة. وقد أحاط المدير الاجتماع علما بالطابع المزدوج للحالة المالية في الأمم المتحدة، المنطوية على (أ) وجود مشكلة في التدفق النقدي (بسبب عدم دفع بعض الدول الأعضاء المستحقات عليها) و (ب) وجود مشكلة متعلقة بالميزانية (لأن الجمعية العامة قررت تخفيض ميزانية الأمانة العامة بما يقرب من ٨ في المائة لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧. وقد أثر ذلك على كل من المقر واللجان الإقليمية.

٤ - وأبلغ المدير الفريق العامل أيضا بأن الشعبة الإحصائية تعاني من وجود شواغر وأنها تتوقع حدوث شواغر إضافية لن تشغل بسبب تجميد التوظيف، الأمر الذي سيؤثر على تنفيذ البرنامج. وستكون المجالات التي ستتأثر تأثرا بالغا هي: (أ) برنامج إحصاءات البيئة: وظيفة رئيس قسم إحصاءات البيئة التي ستسفر خلال السنة لن تشغل؛ (ب) وبرنامج الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية: ففي حين بدى بتعزيز وإعادة تنشيط البرنامج لإدخال إحصاءات العجز ودوع الجنس في عمل فرع الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية، فإن الوظائف التي كان يراد إعادة وزعها قد لا تتوفر، وبالإضافة إلى ذلك، ستظل وظيفة رئيس فرع الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية (وهي برتبة مد - ١) شاغرة لفترة غير محددة. وأفاد المدير أيضا بأن الشعبة الإحصائية تتطلع إلى إحداث تخفيض قدره ١٠ في المائة في النفقات الحرة، فيما أشارت اللجان الإقليمية أيضا إلى أن مشاكل مماثلة ستحدث لديها.

### الإجراء الذي اتخذه الفريق العامل

٥ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) علم بأن الحالة ما زالت غير محددة المعالم وأن أية تطورات جديدة تحدث في ذلك الصدد سيجري إبلاغها إلى الفريق العامل؛

(ب) وافق على وجوب إبقاء الحالة قيد الاستعراض، وأنه ينبغي إحاطة اللجنة الإحصائية علما في دورتها التاسعة والعشرين؛

(ج) حث على النظر على الفور في أية تخفيضات قد تستدعيها الضرورة، وفي النتائج المترتبة عليها، حيث أنه لا فائدة تجنى من الانتظار إلى الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية.

#### ثانيا - تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

٦ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير مقدم من الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية (E/CN.3/AC.1/1996/R.2، المرفق) وثلاث مذكرات معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني). وقد قام ممثل الشعبة الإحصائية - رئيس الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية - بعرض التقرير.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٧ - رحب الفريق العامل بقيام الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية بإعداد مجموعة من المعالم كمعايير مبنية يمكن أن يقاس بها التقدم في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على الصعيد القطري. وأحاط علما كذلك بالعمل الذي اضطلعت به بالفعل الشعبة الإحصائية واللجان الإقليمية لاستخدام تلك المعالم في تقييم الحالة الراهنة لتنفيذ نظام الحسابات القومية في كل بلد على حدة.

٨ - وطلب الفريق العامل إلى الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية أن يقدم في تقريره إلى اللجنة الإحصائية النتائج المستكملة لعملية التقييم القطري، موليا اهتمامه للاحتياجات والأولويات المختلفة لمجموعات البلدان دون الإقليمية. وطلب إلى الفريق العامل المشترك بين الأمانات فضلا عن ذلك أن يصوغ مجموعة من الخيارات لتسريع العملية كي تنظر فيها اللجنة الإحصائية؛ وستتعلق تلك الخيارات بالأهداف التي ستبذل المحاولات لبلوغها على الصعيدين العالمي والإقليمي في مجال تنفيذ نظام الحسابات القومية، وبذلك يحدد بصورة أوضح الآثار المتوقعة للدعم الإحصائي، في الوقت الذي يسلم فيه بأن تنفيذ نظام الحسابات القومية يظل مسألة متروكة لكل بلد على حدة.

٩ - وطلب الفريق العامل أيضا إلى الشعبة الإحصائية وإلى اللجان الإقليمية أن تتحقق من نتائج الدراسة الاستقصائية لتقييم الاحتياجات التي أجرتها اللجان الإقليمية. وفي ضوء نتائج تلك الدراسة الاستقصائية

قام الفريق العامل بدعوة الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية إلى أن يستعرض في اجتماعاته المقبلة نواتجه وأنشطته المزمعة، مضافاً إليها برنامج بحوثه، لكي يحدد المجالات والمواضيع ذات الأولوية التي تشكل صعوبات خاصة. وطلب الفريق العامل إلى الفريق العامل المشترك بين الأمانات أن يواصل تقديم تقاريره إلى اللجنة الإحصائية في صورة جداول موحدة عن كامل مجموعة أنشطة الدعم التي يضطلع بها. وأعاد الفريق العامل تأكيد أهمية إتاحة نص نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ باللغات الرسمية للبلدان في أسرع وقت ممكن؛ وأعرب عن اهتمام خاص بتوفير النص باللغة الروسية.

### ثالثاً - أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات

#### ألف - فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية

١٠ - نظر الفريق العامل في هذا البند استناداً إلى تقرير فرقة العمل (E/CN.3/AC.1/1996/R.3، الفقرة ٤)؛ وإلى تقرير شفوي قدمه ممثل منظمة التجارة الدولية، وهي الجهة المنظمة للاجتماعات فرقة العمل؛ وإلى مذكرة معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني). وقدمت الجهة المنظمة للاجتماعات تقريراً عن التقدم المحرز في مجال تحسين المشاركة في البيانات بين الشعبة الإحصائية وصندوق النقد الدولي؛ وتوحيد مصادر البيانات من جانب الشعبة الإحصائية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية؛ وتبادل التقديرات المتعلقة بتجارة البلدان التي لم تقم بإبلاغ بيانات تجارية إلى المنظمات الدولية؛ وتقديم البلدان تقارير إلى الشعبة الإحصائية بوجه عام؛ والتعديل وفقاً للبيانات المبلغ عنها من البلدان لتحسين المقارنة الدولية؛ وتنقيح التوصيات الدولية بشأن المفاهيم والتعاريف المتعلقة بإحصاءات التجارة الدولية؛ وعولمة/إنشاء مؤشرات للتجارة والأسعار والحجم فيما يتعلق بالتجارة الدولية؛ والمساعدة التقنية.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

١١ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) رحب بالنتائج التي أحرزتها فرقة العمل؛

(ب) حث فرقة العمل، من أجل كفاءة توفر بيانات أكثر اتساقاً عن التجارة الدولية، على إيجاد توحيد أشمل في معالجة السرية وتحويلات أسعار الصرف والأساس المتعلق بتعيين الشركاء في التجارة الدولية؛

(ج) طلب من فرقة العمل تحديد طرق مناسبة وعملية لتقديم المفاهيم والتعاريف المنقحة، ولتوفير المشورة للبلدان فيما يتعلق بالتجميع؛

(د) شجع فرقة العمل على الإسهام في تنقيح النظام المنسق لوصف وترميز السلع الأساسية لكثافة وضع الاهتمامات الإحصائية في الاعتبار بصورة مناسبة؛

(هـ) أقر الخطوط العامة للتقرير المقترح الذي سيقدم إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين.

#### باء - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الخدمات

١٢ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير شفوي قدمه ممثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وهي الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل. وقد أشارت هذه الجهة إلى تقريرين عن الاجتماعين الأخيرين لفرقة العمل، وأفادت بأن فرقة العمل قررت أن الظروف الراهنة غير مواتية للمضي في إنتاج حولية عن التجارة في الخدمات، ولكنها ستصدر بدلا من ذلك دليلا للتجارة في الخدمات وأنها اتفقت على مخطط عام له.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

١٣ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) رحب بالنتائج التي حققتها فرقة العمل؛

(ب) أكد الحاجة إلى دليل التجارة الدولية في الخدمات الذي شرعت فرقة العمل في إعداده وشدد على وجوب اتساقه مع "دليل ميزان المدفوعات" الصادر عن صندوق النقد الدولي؛

(ج) طلب من فرقة العمل أن تقدم تقريرا إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين عن كل من الطلبات الموجهة من اللجنة في دورتها الثامنة والعشرين، وأشار إلى أن فرقة العمل تعتمزم تقديم توصية إلى اللجنة بصدد الترتيبات المقبلة المتعلقة بالعمل في مجال خبرتها الفنية.

#### جيم - فرقة العمل المعنية بإحصاءات المالية

١٤ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير شفوي قدمه ممثل صندوق النقد الدولي، الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل. وقد أبلغت هذه الجهة عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات اللجنة الإحصائية بصدد هذا البند في دورتها الثامنة والعشرين، على النحو التالي:

(أ) وجدت فرقة العمل، بالتشاور مع البلدان، أن مشاكل التداخل والازدواج في تقارير البيانات المقدمة من البلدان إلى المنظمات الدولية محدودة. وكان الإبلاغ المشترك عن إحصاءات ميزان المدفوعات والتنسيق بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وصندوق النقد الدولي بصدد إحصاءات الإيرادات الحكومية مجالين عولجت فيهما تلك المشكلة؛

(ب) عولجت بصورة جزئية الحاجة إلى مقاييس متسقة في المنهجية بين نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢ والنظم الإحصائية المتخصصة التي يطبقها صندوق النقد الدولي وذلك بتنقيح وإصدار الطبعة الخامسة من "دليل ميزان المدفوعات" الصادر عن صندوق النقد الدولي؛

(ج) دخل العمل الذي يضطلع به صندوق النقد الدولي في إعداد منشوره الجديد "دليل الإحصاءات النقدية والمالية" مرحلة متقدمة. ومن المقرر عقد اجتماع لفريق خبراء من الإحصائيين الماليين في واشنطن في الربع الثالث من عام ١٩٩٦ لإعطاء الصورة النهائية لـ "الدليل"، الذي سيتميز أيضا بصلات متسقة مع نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢. ومن المزمع نشر الدليل في أواخر عام ١٩٩٦ أو في أوائل عام ١٩٩٧؛

(د) كذلك كان تحقيق التوافق بين الإحصاءات المالية الحكومية ونظام الحسابات القومية واحدا من الأولويات، ولكن ذلك العمل يسير في مرحلة أقل تقدما. ويشتمل على تنقيح "دليل الإحصاءات المالية الحكومية" الحالي، الذي يحتاج إلى أن يأخذ في الاعتبار بعض التغيرات في أساس التسجيل. ومع ذلك، يجري حاليا وضع موجز مشروح في صورته النهائية وسيجري تعميمه لإبداء التعليقات عليه بعد بضعة أشهر.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

١٥ - أقر الفريق العامل الذي تم إنجازه وطلب من فرقة العمل تقديم تقرير مرحلي آخر إلى اللجنة الإحصائية في دورتها المقبلة.

#### دال - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الصناعة والتشييد

١٦ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير شفوي قدمه ممثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وهي الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل. وقد أبلغت هذه الجهة عن المنجزات المتعلقة بالطلبات المقدمة من اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة والعشرين، والتي كانت على النحو التالي:

(أ) توزيع مواد تقنية على البلدان للتجول من التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٧، إلى التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣؛



(ب) إنشاء خط ساخن يتصل بالشعبة الإحصائية للرد على الاستفسارات ومناقشة الأعمال الأخرى ذات الصلة من أجل تعزيز عملية التحول؛

(ج) تنقيح منشور "التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات البناء" الحالي؛

(د) مواصلة أعمال فرقة العمل فيما يتعلق بمستعملي الإحصاءات الصناعية واستعمالاتها.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

١٧ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) أحاط علما بالتقدم الذي أحرزته الشعبة الإحصائية في وضع مسودة مبادئ توجيهية تشغيلية لربط المتسلسلات الزمنية القائمة على أساس التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٢ والتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣، بمساعدة بلدان متطوعة؛

(ب) أحاط علما بأن فرقة العمل ستقوم بإعداد تقرير مرحلي عن أعمالها، بما في ذلك، إذا أمكن، نتائج دراسة استقصائية لممارسات البلدان فيما يتعلق بتصنيف الوحدة الإحصائية، لتقديمه إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين.

#### هـ - فرقة العمل المعنية بإحصاءات البيئة

١٨ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير أعدته الشعبة الإحصائية (انظر E/CN.3/AC.1/1996/R.3/Add.1) ومذكرتي معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني). وقام ممثل للشعبة الإحصائية، وهي الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل، بعرض التقرير.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

١٩ - شدد الفريق العامل على أهمية إحصاءات البيئة بوصفها موضوعا ذا أولوية عالية. ورحب بوثيقة المعلومات الأساسية التمهيدية، التي توجز المعلومات الواردة من أعضاء فرقة العمل ومنظمات غير حكومية مختارة. وأقر الفريق العامل الخطوط العامة المقترحة للتقرير الذي سيقدم إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين، وشدد على أنه ينبغي أن يعرض التقرير برامج عمل مختلف المنظمات، وأن يحدد الثغرات ويصف الأبعاد أو الأهداف الاستراتيجية الرئيسية للعمل الدولي في ميدان إحصاءات البيئة. وكما

سبق أن طلبت اللجنة الإحصائية، ينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معالم يمكن بواسطتها قياس التقدم المحرز. وطلب إلى فرقة العمل أن تحدد تلك المعالم وأن تقدم المعلومات اللازمة لإدراجها في التقرير.

واو - تعليقات عامة على فرق العمل

الإجراء الذي اتخذه الفريق العمل

٢٠ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

- (أ) أعرب عن الأسف لأن عددا من فرق العمل قدم تقارير شتوية فقط إلى الفريق العامل؛
- (ب) طلب أن تقدم فرق العمل في المستقبل تقارير مكتوبة تبين، رغم إيجازها، التقدم المحرز في المهام التي عهدت بها إليها اللجنة الإحصائية أو فريقها العامل؛
- (ج) كررت طلباتها السابقة الموجهة إلى الأمانة العامة أن تقدم تقارير متكاملة تعالج بصورة منهجية جميع القضايا ذات الصلة ببند معين من جدول الأعمال في وثيقة واحدة؛
- (د) قرر أنه، لأغراض الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية، ينبغي إجراء تقييم شامل لنتائج مبادرة فرقة العمل، فيما يتعلق باختصاصات فرق العمل.

رابعا - المشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية

ألف - فريق الخبراء المعني بالمشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية

٢١ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير فريق الخبراء المعني بالمشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية (E/CN.3/AC.1/1996/R.13 و Add.1) وثلاث مذكرات معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني). وقام ممثل لاستراليا، كان قد عمل رئيسا للفريق العامل، بعرض التقرير.

الإجراء الذي اتخذه الفريق العامل

٢٢ - أثنى الفريق العامل على فريق الخبراء لتقريره، الذي حلل فيه مناقشة القضايا الحاسمة. واستعرض الفريق العامل مصنوفة المسائل/الأنشطة المقدمة في التقرير واقترح إدخال تعديلات وزيادات عليها، تنضج في الجدول الوارد أدناه. وطلب الفريق العامل من فريق الخبراء أن يعيد صياغة تقريره ليضمنه المناقشات والمقررات التي اتخذها الفريق العامل وأن يقدمه إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين.

٢٣ - ووافق الفريق العامل على اقتراح فريق الخبراء إنشاء أفرقة استشارية غير رسمية بغية معالجة بعض القضايا المحددة. وطلب من تلك الأفرقة أن تكون لها نقطة تركيز محددة بوضوح وأن تكون أعمالها مفتوحة وشفافة. وقرر أيضا أن يعتمد استمرار وجودها على قرارات تتخذها اللجنة الإحصائية. وعرضت الشعبة الإحصائية تقديم خدمات لتعزيز معرفة تلك الأفرقة وجعل نتائجها متاحة على نطاق واسع. ولاحظ الفريق العامل أن عدة بلدان ومنظمات دولية تطوعت لأخذ زمام المبادرة في دعم القضايا المحددة في الجدول. ووافق رئيس الفريق العامل على أن يكتب إلى البلدان ليحيطها علما بتلك الأفرقة غير الرسمية ويطلب مشاركة أوسع فيها. وقد دعيّت الأفرقة المكونة حديثا، وكذلك بعض الأفرقة القائمة حاليا، أن تقدم تقارير إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين (للاطلاع على التفاصيل، انظر الأعمدة ٥ و ٦ و ٧ من الجدول).

٢٤ - وقيم الفريق العامل الحاجة إلى إجراء استعراض شامل لبرنامج المقارنات الدولية، وطلب إلى الشعبة الإحصائية أن تعمل مع البنك الدولي وعدد من البلدان على تحديد اختصاصات مناسبة لخبير استشاري واحد أو عدد من الخبراء الاستشاريين لإجراء ذلك الاستعراض (للاطلاع على التفاصيل، انظر الجدول).

٢٥ - وأحاط الفريق العامل علما بأن اقتراحي فريق الخبراء - (أ) إجراء تحليل منهجي للآثار المترتبة في الإحصاءات الاقتصادية على مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة و (ب) زيادة توضيح برنامج بحوث الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعنى بالحسابات القومية - قد بحثا في إطار البندين ٧، "الآثار الإحصائية المترتبة على اجتماعات قمة الأمم المتحدة" و ٤، "تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣" من جدول الأعمال.

باء - فرقة العمل المعنية بإحصاءات الأسعار بما في ذلك برنامج المقارنات الدولية

٢٦ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير فرقة العمل (E/CN.3/AC.1/1996/R.3)، المرفق الثالث). وقام ممثل المكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية، الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل، بعرض التقرير.

الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٢٧ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) خلص إلى أن فرقة العمل أنجزت ولايتها، ووافق على توصية اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية بحل فرقة العمل (انظر E/CN.3/AC.1/1996/R.12، الفقرة ٩)؛

(ب) أحاط علما بأن المسائل المتبقية ذات الأهمية في إحصاءات الأسعار وتقييم التقدم في برنامج المقارنات الدولية قد تناولها فريق الخبراء المعني بالمشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية.

#### خامسا - الآثار الإحصائية لاجتماعات قمة الأمم المتحدة

##### ألف - فرقة العمل المعنية بقياس الفقر

٢٨ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير فرقة العمل (E/CN.3/AC.1/1996/R.3، المرفق الأول). وقد قام ممثل البنك الدولي، الجهة المنظمة لاجتماعات فرقة العمل، بعرض التقرير.

##### الإجراء الذي اتخذه الفريق العامل

٢٩ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) وافق على النتيجة التي خلصت إليها فرقة العمل أنه ليس من وظيفة اللجنة الإحصائية أن تضع معايير دولية لتعريف الفقر؛ ولذلك فقد وافق على توصية فرقة العمل بحل الفرقة؛

(ب) ومع ذلك فقد أرتأى أنه يمكن وينبغي الاضطلاع بمزيد من العمل الفني على المستويين الإقليمي والدولي بصدد مختلف الأساليب المستخدمة لقياس الفقر، وبصدد الاحتياجات من البيانات التي تنطوي عليها النهج المختلفة. ولذلك فقد وافق على النظر في تشكيل فريق خبراء لمتابعة ذلك العمل أثناء نظره في تقرير فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية المترتبة على مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة (انظر الفقرة ٣١ (هـ) أدناه).

##### باء - فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية المترتبة على مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة

٣٠ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى تقرير فريق الخبراء (E/CN.3/AC.1/1996/R.4، المرفق وثلاث مذكرات معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني). وقام ممثل السويد، الذي عمل مقرا لفريق الخبراء، بعرض التقرير.

##### الإجراء الذي اتخذه الفريق العامل

٣١ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) أيد ما ورد في التقرير من تأكيد عام على تعزيز القدرات الوطنية على جمع الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية بوجه عام والإبلاغ عنها، في إطار كفاءة توفر الإحصاءات والمؤشرات المناسبة لرصد تنفيذ برامج العمل الاجتماعية المعتمدة في مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة:

(ب) وافق على وجوب تقديم تقرير فريق الخبراء إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين، وأوصى بأن تعتمد اللجنة مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا، كما ترد في الفقرة ٩٧ من التقرير. وينبغي أن تضم مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا على أنها دليل للخدمات الإحصائية الوطنية عند النظر في الاحتياجات من البيانات لرصد تنفيذ البرامج الاجتماعية المتفق عليها في مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة:

(ج) أحاط علما باقتراح صندوق الأمم المتحدة للسكان استبدال المؤشر المقترح، "نسبة الرضع الذين يقل وزنهم عن ٢٥٠٠ غرام عند الولادة، حسب الجنس" في مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا بالمؤشر، "معدل انتشار وسائل منع الحمل"، وفقا للأهداف التي اعتمدها المؤتمر الدولي للسكان والتنمية. (انظر E/CN.3/AC.1/1996/R.4، الفقرة ١٧)، وطلب أن يعرض ذلك المقترح على اللجنة الإحصائية. وأحاط الفريق العامل علما أيضا بأن منظمة الصحة العالمية تود الاحتفاظ بمؤشر وزن الرضع لأن ذلك المؤشر يمكن أن يبين نوعية الصحة الإنجابية:

(د) طلب إلى الشعبة الإحصائية أن تعمل مع اللجان الإقليمية على وضع ترتيبات لإجراء دراسات رائدة في كل منطقة عن توفر ونوعية الإحصاءات التي تستدعيها مجموعة البيانات الاجتماعية الوطنية الدنيا. وطلب إلى الشعبة الإحصائية أن تقدم تقريرا إلى رئيس الفريق العامل قبل الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية عن التقدم المحرز في إنجاز الدراسات الرائدة. وطلب الفريق العامل إلى الشعبة الإحصائية أيضا أن تعد تقريرا لربط النتائج الإقليمية وتحديد آليات ونهج الإبلاغ التي يمكن أن تكون ذات فائدة في جميع المناطق:

(هـ) وافق على أن يوصي بتشكيل فريق خبراء معني بإحصاءات الفقر، ورحب بعرض البرازيل أن ترأس ذلك الفريق وبعرض اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أن تعمل كأمانة له. ورحب أيضا بعروض استراليا، وجنوب أفريقيا، والمكسيك، والولايات المتحدة الأمريكية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي أن تشارك في الفريق. ومن المقرر دعوة بلدان ووكالات أخرى للانضمام إليه:

(و) رحب بعرض اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي استضافة حلقة دراسية معنية بإحصاءات الفقر في سنتياغو في عام ١٩٩٧، تركز على الخبرات الوطنية والإقليمية، مع مساهمات وطنية وإقليمية من كل منطقة، وطلب إلى اللجان الإقليمية الأخرى أن تتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في الإعداد لهذه الحلقة الدراسية.

### سادسا - التصنيفات الدولية

٣٢ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى مذكرة من الأمين العام عن التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية (E/CN.3/AC.1/1996/R.5) وثلاث مذكرات معلومات أساسية (انظر المرفق الثاني).

#### الإجراء الذي اتخذه الفريق العامل

٣٣ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) أثنى على الشعبة الإحصائية لما أنجزته من أعمال، واعتبر أن المبادرات المزمع تنفيذها متسقة مع المقررات التي اتخذتها اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة والعشرين؛

(ب) أقر برنامج العمل المتعلق بالتصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية، ووافق على أن تنجز الشعبة الإحصائية مسودة التغييرات المقترحة إدخالها على جداول المراسلات المتعلقة بالتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٢ والتنقيح ٣ والمذكرات الإيضاحية المتعلقة بالتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣، لتقديمها إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين؛

(ج) طلب من الشعبة الإحصائية أن تقدم تقرير الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعني بالتصنيفات الدولية (المقرر عقده في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦) إلى اللجنة الإحصائية لاستعراضه؛

(د) وافق على استمرار عمل الشعبة الإحصائية في القائمة المنقحة للمنتجات والمواد المؤسسة على تصنيف الإحصاءات الأوروبية الجديدة للإنتاج الصناعي من أجل جمع إحصاءات إنتاج السلع الأساسية المستخدمة في الصناعة.

### سابعا - التعاون التقني في مجال الإحصاءات

٣٤ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى مذكرة من الأمين العام عن التعاون التقني في الإحصاءات، تصف الخطوات التي اتخذت لإعداد تقرير للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية (E/CN.3/AC.1/a996/R.6). وأحيط الفريق العامل علما بحالة الرد على طلبات معلومات عن التعاون التقني والمرحلة التي تم الوصول إليها في إعداد التقرير.

٣٥ - وأحاط الفريق العامل علما بالصعوبات التي تواجهها الشعبة الإحصائية في إعداد التقرير المتعلق بالتعاون التقني في مجال الإحصاءات، وشعر بخيبة أمل عندما علم بأن معدل الاستجابة على طلب المعلومات كان حتى هذه اللحظة منخفضا جدا. واقترح الفريق العامل أيضا أن وجود نهج نوعي قد يعزز مناقشة الكفاءة في مجال المساعدة التقنية.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٣٦ - اتخذ الفريق العامل الإجراء التالي:

(أ) قرر أن تواصل الشعبة الإحصائية إعداد التقرير المتعلق بالتعاون التقني في مجال الإحصاءات وأن تقدمه إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين؛

(ب) طلب من الهيئة الإحصائية الكندية والمكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية وصندوق النقد الدولي أن تعمل مع الشعبة الإحصائية على إدراج تغطية المسائل الحاسمة المتعلقة بالتعاون التقني في ذلك التقرير.

#### ثامنا - دور اللجان الإقليمية

٣٧ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى مذكرتي معلومات أساسية، أعدت احدهما اللجنة الاقتصادية لأوروبا وتشتمل على مدخلات من اللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وأعدت الأخرى اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (انظر المرفق الثاني).

٣٨ - وسلم الفريق العامل بالحاجة إلى تعزيز اللجان الإقليمية وشدد على تلك الحاجة، بما فيها قدرتها على القيام بالتنسيق اللازم مع البلدان. ولوحظ أيضا أن التخفيض في الموارد بسبب الحالة المالية في منظومة الأمم المتحدة تعوق اللجان الإقليمية عن تنفيذ برامج عملها. وأشار إلى أن مكتب كل مؤتمر إقليمي للإحصائيين يمثل أداة فعالة لتعزيز المؤتمرات الإحصائية الإقليمية. ولاحظ الفريق العامل أيضا أن البلدان الأعضاء في اللجنة الإحصائية تستطيع أن تؤثر تأثيرا كبيرا، من خلال استخدام القنوات المناسبة، فيما يحدث للجان الإقليمية.

#### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٣٩ - طلب الفريق العامل من اللجنة الاقتصادية لأوروبا أن تأخذ زمام المبادرة في إدماج واستكمال مذكرتي المعلومات الأساسية بالتشاور مع اللجان الإقليمية الأخرى، لإدراج النقاط التي أثارها الفريق العامل أثناء المناقشة، وأن تقدم التقرير المنقح إلى اللجنة الإحصائية للنظر فيه في دورتها التاسعة والعشرين.

تاسعا - تنسيق أنشطة جمع البيانات الإحصائية

٤٠ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى مذكرة من الأمين العام (E/CN.3/AC.1/1996/R.9) تشتمل على استعراض للقائمة المستكملة لأنشطة جمع البيانات الإحصائية.

الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٤١ - أحاط الفريق العامل علما مع الارتياح بالأعمال التي أنجزتها الشعبة الإحصائية في استكمال قائمة أنشطة جمع البيانات الإحصائية، وهو أمر يتسم بأهمية كبيرة لأغراض التنسيق.

عاشرا - مواضيع متصلة بنوع الجنس لإدراجها في المنشورات الوطنية

٤٢ - نظر الفريق العامل في هذا البند استنادا إلى مذكرة من الأمين العام (E/CN.3/AC.1/1996/R.10) تشتمل على قائمة بمواضيع متصلة بنوع الجنس ذات أهمية وطنية ودولية عامة ويمكن تغطيتها في المنشورات الوطنية بالتعاقب.

الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٤٣ - أحاط الفريق العامل علما بالتقرير وأعرب عن تقديره لشمول الموضوعات المدرجة فيه. ولاحظ أيضا أن المواضيع ستشكل درجات متفاوتة من الصعوبة والأولوية في العمل القطري، واقترح أن تشتمل أية نسخة مقبلة من قائمة المواضيع تلك على ذكر بعض هذه الاختلافات.

حادي عشر - تقديم الدعم الإحصائي لتضايحا تحليل السياسات العامة على المستوى الدولي

٤٤ - نظر الفريق العامل في هذا الموضوع استنادا إلى تقرير شفوي من ممثل صندوق النقد الدولي، رئيس اللجنة الفرعية المعنية بالإنشطة الإحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية في دورتها التاسعة والعشرين، والفقرة ١٦ من تقرير اللجنة الفرعية (E/CN.3/AC.1/1996/R.12). وكان ثمة مسألتان رئيسيتان: (أ) الازدواج الذي سببته الطلبات المقدمة إلى المكاتب الإحصائية الوطنية من كل من الوحدات الإحصائية وغير الإحصائية في المنظمات الدولية، (ب) التصرف الشاذ من جانب الوكالات الدولية، التي استجابت لاحتياجات محددة للسياسة العامة بجمع ونشر البيانات، واستمرت في ذلك بعد انتهاء تلك الاحتياجات الأصلية للسياسة العامة.



### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٤٥ - طلب الفريق العامل إلى اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية أن تواصل استعراض ما أنجزته المنظمات بالفعل وما يمكن الحصول عليه من مكاسب جديدة في مجال تنسيق جمع البيانات الإحصائية من البلدان. وللمساعدة على تركيز الاستعراض، حث الفريق العامل المكاتب الإحصائية الوطنية على إبلاغ الشعبة الإحصائية بالحالات الجديدة من الطلبات المزدوجة على البيانات الواردة من المنظمات الدولية.

### ثاني عشر - يوم الإحصاءات العالمي

٤٦ - نظر الفريق العامل في هذا البند استناداً إلى مذكرة من الأمين العام (E/CN.3/AC.1/1996/R.11) تصف نتائج دراسة استقصائية لآراء البلدان حول عقد يوم عالمي للإحصاءات.

### الإجراء الذي اتخذته الفريق العامل

٤٧ - طلب الفريق العامل إلى الشعبة الإحصائية تنقيح الوثيقة بحيث تعكس مختلف الآراء المعرب عنها أثناء المناقشة وتقديمها إلى اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين.

### ثالث عشر - جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية

٤٨ - نظر الفريق العامل في هذا البند استناداً إلى مذكرة من الأمانة العامة (E/CN.3/AC.1/1996/R.8) و Add.1، ومذكرة تكميلية) ومذكرة معلومات أساسية تشتمل على مقترحات متعلقة بجدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية (انظر المرفق الثاني).

٤٩ - قرر الفريق العامل إضافة البنود التالية إلى جدول أعمال الدورة التاسعة والعشرين للجنة، مع الوثائق كما هو مبين:

### (أ) يوم الإحصاءات العالمي

#### الوثيقة:

تقرير من الشعبة الإحصائية؛

### (ب) دور اللجان الإقليمية

#### الوثيقة:

تقرير من اللجنة الاقتصادية لأوروبا، بالتشاور مع اللجان الإقليمية الأخرى؛

## (ج) استعراض جهود تعزيز التعاون الإحصائي الدولي

الوثيقة:

تقرير ستعده معا استراليا والبرازيل وهولندا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية لأوروبا؛

## (د) استعراض فرق العمل المشتركة بين الوكالات

الوثيقة:

تقرير من الشعبة الإحصائية، يشتمل على مساهمة من فرق العمل، عن ولايات فرق العمل وسير أعمالها ومنجزاتها.

٥٠ - لاحظ الفريق العامل أنه وافق على الخطوط العامة في إطار بنود أخرى من جدول الأعمال للعديد من الوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة. واتخذ الفريق العامل مقررات بشأن الوثائق المتبقية على النحو التالي:

(أ) البند ١٢ (أ) من جدول الأعمال، "الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية: برنامج التعداد العالمي للسكان والإسكان لعام ٢٠٠٠". أحاط الفريق العامل علما بأن مشاريع التوصيات المتعلقة بالبرنامج ستعرض على اللجنة؛

(ب) البند ١٢ (ب) من جدول الأعمال، "الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية: الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية وإحصاءات الهجرة". أحاط الفريق العامل علما بأن مشاريع التوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة ستكون متاحة ولكن المخطط العام للتقرير المطلوب قد يكون مختلفا عما اقترحت الأمانة العامة في الأصل؛

(ج) البند ١٤ من جدول الأعمال، "التنسيق والتكامل بين البرامج الإحصائية الدولية": وافق الفريق العامل على الخطوط العامة التي اقترحتها الأمانة العامة؛

(د) البند ١٥ من جدول الأعمال، "المسائل البرنامجية والمواضيع ذات الصلة". نظر الفريق العامل في المقترحات المقدمة من الأمانة العامة وقرر وقف كل من تقرير الأمين العام المتضمن معلومات مستكملة عن أعمال الشعبة الإحصائية وتقرير الأمين العام عن الاستعراض الشامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال الإحصاءات. ومع ذلك، قرر الفريق العامل استبقاء التقرير المتعلق بخطط المنظمات الدولية في مجال الإحصاءات، ووافق أيضا على الخطوط العامة المقترحة للتقرير المتعلق بمشروع برنامج عمل الشعبة الإحصائية لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩.

رابع عشر - مواعيد ومكان انعقاد الدورة التاسعة عشرة وجدول أعمالها

٥١ - أوصى الفريق العامل بأن تعقد دورته التاسعة عشرة في الفترة من ١٠ إلى ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٨ في نيويورك.

٥٢ - اعتمد الفريق العامل جدول الأعمال المؤقت التالي لدورته التاسعة عشرة، مع قابليته للتعديل بقرارات تتخذها اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين (١٠ - ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧):

(أ) تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢؛

(ب) أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات؛

(ج) جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الثلاثين للجنة الإحصائية.

مشروع المسائل/الأولوية

وثيقة اللجنة الإحصائية في ١٩٩٧	المسائل المتفرقة		المسألة الجزئية		المسألة	الفاعل
	التام بها	الأولوية	التام به	المتطلب		
مشروع مدونة أفضل ممارسة	المسألة المتقدمة، الولايات المتحدة، الكنيسة، صندوق النقد الدولي وجهات أخرى	وتوسع مشروع مدونة أفضل ممارسة الإحصائية الرئيسية للتنظر فيها من قبل اللجنة الإحصائية			أنت - السارك الممن ١٤ - الاتصال الأفضل مع أصحاب المسألة	المتطوعة، التوازي، العلاقة الزمنية ١ - ما هي الأولوية للأولوية لنطاقها بما كتب إحصائي وأياها لا بد من مصداقية؟
تقرير مرحلي	الجهة المنظمة لإحصاءات الترياق المخصص غير الرسمي (متقدم)، والكنيسة الإحصائية للمساعدة الأوروبية مع المركز وجهات أخرى	تشارك البلدان في البحوث/التجارب بإسناد دليل المسائل الإقليمية	الكنيسة الإحصائية للمساعدة الأوروبية	وتوسع دليل المسائل الإقليمية	٢ - جميع - فصل المسائل والنصوص من التوازي المتطوعة	٢ - ما هي مشاكل المتطوعة التي تسببها التغييرات في بيئة السياسة العالمية؟
تقرير ضمن الحالة ومنتجحات متعلقة بالعمل الجيدة	اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة، بالتعاون مع مطالبة العمل الدولية، والكنيسة الإحصائية للمساعدة الأوروبية، والبحر الإقليمي، مخطات البلدان، حسب الأولوية	تقرير ضمن الحالة ومنتجحات متعلقة بالعمل الجيدة	اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة الكنيسة الإحصائية للمساعدة الأوروبية والتنمية في البلدان الإحصائية مطالبة العمل الدولية	استشارات بشأن أفريقيا/آسيا، العمل في البلدان التي تمر بمرحلة انتقال، عمل متجهي	٣ - الماء - الاتصال غير الرسمي	٣ - ما هي مشاكل المتطوعة التي تسببها التغييرات في التنظيم الإحصائي؟

## مجموعة المسائل الأربعة (تابع)

وثيقة اللجنة الإحصائية في ١٩٩٧	المعلومات المتدرجة		العملية الجارية		المسألة	القطاع
	التام بها	الأقلية	التام به	المنهال		
ورقة معلومات	كندا بالتعاون مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	إعداد ورقة عن الخبرة الكندية في تطوير إجراءات العولمة (أوكتوك)	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/ المكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية	إجراء بحوث عن التجارة التي لا تجوز الحوافز الجمركية، تجارة الشركات التنافسية الأجنبية، التعاقد من البلدان عبر البلدان عزو إنتاج المؤسسات المتمتدة الجنسيات في البلدان	و١ - العولمة	
تقرير مرحلي	الجماعة المتكاملة لإحصاءات التوزيع المخصص غير الرسمي، استراليا، فرنسا، البنك الدولي، ومع اشتراك جهات أخرى	تشارك البلدان في البحوث/الطورات	مجموعة لندن بالتعاون مع مجموعة خبراء، حسب الاقتضاء	تشارك البلدان في البحوث/الطورات	ر١١ - رأس المال	الانصاف والملاحة ٤ - كيف يجب أن تفسر الفروقات والفجوات الاقتصادية؟
تقرير مرحلي	مجموعة لندن	إعداد تقرير مرحلي			جاء - محاسبة الموارد	

مجموعة المسائل/الأشغلة (تابع)

وثيقة اللجنة الإحصائية في ١٩٩٧	العمليات المقترحة		العملية الجارية		المسألة	المفاعل
	التكلم بها	الأنشطة	التكلم به	الأنشطة		
تقرير مرحلي	مجموعة أوتارا	إعداد تقرير مرحلي	مجموعة أوتارا	تتشارك البلدان في البحوث/الخبرات	طاه - الأسفل	
تقرير مرحلي	مجموعة فورديغ	إعداد تقرير مرحلي	مجموعة فورديغ	تتشارك البلدان في البحوث/الخبرات	ياه - ذوية العمل	
تقرير مرحلي	الهيئة المتكلمة لإختصاصات الترياق المختصين غير الرسميين، فرنسا، استراليا، منظمة العمل الدولية، مع اشتراك جهات أخرى	تتشارك البلدان في البحوث/الخبرات			كاف - العمل والتوظيف	
ورقة تحديد أهداف	المنظمة المتكلمة، كندا، المكسيك، المنظمة الإحصائية للجماعة الأوروبية	إعداد ورقة توجيه أهداف وتوصيات تتعلق بأعمال أخرى			الأم - الإحصائيات غير المنظورات/المعلوماتية	

مستودع المسائل/الاشغلة (تابع)

وثيقة اللجنة الإحصائية في ١٩٩٧	المسائل المقترحة		المسألة الجارية		المسألة	المسائل
	التعام بها	الاشغلة	التعام به	الاشغلة		
ورقة مناقشة الإحصائية في ١٩٩٧	الجمعية الإحصائية للأمم المتحدة، والبنك الدولي، والولايات المتحدة المتحدمة وجهات أخرى	وتوسع مشروع اختصاصات والتمسك بالخطوات الإشتراكية بين المختصين للتقييم البرنامجي لبرامج المعارف الدولية، ولذا أريد المضي في تقييم البرنامج ينطوي على رئيس اللجنة الإحصائية أن يبين لجنة توجيهية	اللجنة الإحصائية	برنامج مستمر واسع النطاق	مزم - برنامج المعارف الدولية	٥ - هل من الضروري التوسع عبر البلدان، ولذا كانت الإجابة بالإيجاب، فكيف يتم ذلك؟
	المكاتب الإحصائية الوطنية، المصارف المركزية، الوزارات	تنفيذ قطري	مستودع اللغة الدولي	نظام مراقبة	نون - مؤشرات اقتصادية قياسية الإجمال متداخلة بالجمعية	٦ - هلنا يلزم للإسراء عن وجود حاجة إلى تدخل قسيير الإجمال؟

(٦) سيتم فريق الخبراء بتوسيع التوسيف.

## المرفق الأول

قائمة المشتركينالأعضاء

الاتحاد الروسي	ف. سوكولين
استراليا	و. ماكلينان ت. سكينر ر. ادواردز ب. هاربر
البرازيل	س. شفارتسمان ل. فيرنانديز سيلفا م. أرييرا
بوتسوانا	غ. م. شارومبيرا
السويد	ك. دينيل
الصين	زانغ ساي لين زيانيو فينغ نايلين
المكسيك	م. بالما إ. أورداز
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	ت. هولت
	ج. بولينفر



الولايات المتحدة الأمريكية

ك. وولمان

س. اينتفر

اليابان

هـ. كيودو

س. وتنابي

ر. إيماي

م. نيشيزاوا

المراقبون

جنوب أفريقيا

ف. م. اوركين

فرنسا

هـ. لادسو

م. أوبلين

ج. ل. بودان

ب. دولاكروا

كندا

ج. رايتن

ب. بريغلي

و. ف. م. دو فري

هولندا

هيئات وبرامج الأمم المتحدة

الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة

هـ. هابرمان

أ. جاكسن

ب. بارتلمس

ف. دريوشن

ك. هانغ

ر. جونستون

ر. روبرتس

س. شوينغست

ج. فارريك

- أ. هورن إدارة المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات، شعبة التحليل الدقيق
- ت. ج. غريغن اللجنة الاقتصادية لأوروبا  
و. سكوت
- ب. ساينز اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
- ف. و. ه. هو اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، اللجنة المعنية بالإحصاءات
- ج. رتشرغ مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
- جون إ. س. لورنس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- ك. س. بيرس صندوق الأمم المتحدة للسكان
- أ. سينغ برنامج الأمم المتحدة للبيئة
- الوكالات المتخصصة والمنظمات المتصلة بها
- ف. مهران منظمة العمل الدولية
- ل. أ. لارسن منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
- ه. ر. هابسارا منظمة الصحة العالمية
- م. وارد البنك الدولي
- ج. ماكليناغان صندوق النقد الدولي
- س. كوين
- ر. بالاس منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

منظمات حكومية دولية وغير حكومية أخرى

- م. كوروليف اللجنة الإحصائية لرابطة الدول المستقلة  
ز. إ. كينسي المعهد الإحصائي الدولي  
ل. كينكانون منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
ي. فرانثيت المكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية  
ج. ويتويرث  
ج. م. ليجر منظمة التجارة العالمية

## المرفق الثاني

## قائمة الوثائق

العنوان أو الوصف	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المشروح المؤقت	٧	E/CN.3/AC.1/1996/R.1
مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية عن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣	٤	E/CN.3/AC.1/1996/R.2
مذكرة من الأمين العام بشأن أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات	٥	Add.1 و E/CN.3/AC.1/1996/R.3
مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية المترتبة على مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة	٧	E/CN.3/AC.1/1996/R.4
مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل المتعلق بالتصنيف الاقتصادي والاجتماعي الدولي	٨	E/CN.3/AC.1/1996/R.5
مذكرة من الأمين العام بشأن التعاون التقني في مجال الإحصاءات	٩	E/CN.3/AC.1/1996/R.6
لم تصدر	-	E/CN.3/AC.1/1996/R.7
مذكرة من الأمانة العامة تتضمن اقتراحات بشأن جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية	١١	Add.1 و E/CN.3/AC.1/1996/R.8 ومذكرة تكميلية
مذكرة من الأمين العام بشأن تنسيق أنشطة جمع البيانات الإحصائية	١٧	E/CN.3/AC.1/1996/R.9
مذكرة من الأمين العام بشأن المواضيع المتصلة بنوع الجنس لإدراجها في المنشورات الوطنية	١٣	E/CN.3/AC.1/1996/R.10
مذكرة من الأمين العام بشأن النتائج الموجزة لدراسة استقصائية لآراء البلدان لاستكشاف إمكانية إقامة يوم عالمي للإحصاءات	١٥	E/CN.3/AC.1/1996/R.11
تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها التاسعة والعشرين	٤ و ٥ و ٦ و ٧ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٤ و ١٥	E/CN.3/AC.1/1996/R.12

العنوان أو الوصف	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بالمشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية	٦	Add.1 و E/CN.3/AC.1/1996/R.13
مذكرة معلومات أساسية بعنوان: "خطط واحتياجات تنفيذ نظام الحسابات القومية: جداول وتحليلات إقليمية"	٤	
مذكرة معلومات أساسية: التنفيذ الماضي والحاضر والمستقبلي المتوقع لنظام الحسابات القومية في بلدان فردية	٤	
SNA News and Notes, العدد ٣ (الفريق العامل المشترك بين الأمانات والمعني بالحسابات القومية، كانون الثاني/يناير ١٩٩٦)	٤	
مذكرة معلومات أساسية: تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية (روما، ٨ - ١٠ أيار/مايو ١٩٩٥)	٥	
مذكرة معلومات أساسية: موجز المعلومات الواردة من أعضاء فرقة العمل المعنية بإحصاءات البيئة	٥	
مذكرة معلومات أساسية: خلاصة البرامج والأنشطة في مجال الإحصاءات والمؤشرات والمحاسبة البيئية	٥	
مذكرة معلومات أساسية من صندوق النقد الدولي: تقرير المجلس التنفيذي إلى اللجنة المؤقتة المعنية بتوفير ومراقبة ومعايير البيانات لإرشاد الأعضاء في مجال إتاحة البيانات للجمهور (واشنطن العاصمة، ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥)	٦	
مذكرة معلومات أساسية من صندوق النقد الدولي بشأن معيار نشر البيانات الخاصة	٦	
النشرة الصحفية رقم ١٨/٩٦ لصندوق النقد الدولي، المعنونة "مجلس صندوق النقد الدولي يعتمد معيار نشر البيانات الخاصة"	٦	
مذكرة معلومات أساسية: معلومات عن فرقة العمل المعنية بنظام الأمم المتحدة المشترك للبيانات	٧	

العنوان أو الوصف	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
مذكرة معلومات أساسية: تقرير الاجتماع الأول لفرقة العمل المعنية بنظام الأمم المتحدة المشترك للبيانات (نيويورك، ١٤ و ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٦)	٧	
مذكرة معلومات أساسية: المدونة الموحدة للممارسة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة	٧	
مذكرة معلومات أساسية: التغييرات المقترحة على جدولي المراسلات ١ و ٢ والمذكرات الإيضاحية لتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية. التنقيح ٣	٨	
مذكرة معلومات أساسية: الخط الساخن للتصنيفات	٨	
مذكرة معلومات أساسية: القائمة المنقحة لمنتجات ومواد صناعية مختارة لاستخدامها في مجال الإحصاءات الدولية للإنتاج الصناعي من السلع الأساسية	٨	
مذكرة معلومات أساسية من اللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بشأن دور اللجان الإقليمية في مجال الإحصاءات	١٠	
مذكرة معلومات أساسية من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي عن دور اللجان الإقليمية في مجال الإحصاءات	١٠	
مذكرة معلومات أساسية تتضمن مقترحات متعلقة بجدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية	١١	

المرفق الثالث

جدول الأعمال

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - آثار أزمة الأمم المتحدة المالية على الإحصاءات.
- ٤ - تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.
- ٥ - أعمال فرق العمل المشتركة بين الوكالات.
- ٦ - المشاكل الحاسمة في الإحصاءات الاقتصادية.
- ٧ - الآثار الإحصائية لاجتماعات القمة المعقودة في إطار الأمم المتحدة.
- ٨ - التصنيفات الدولية.
- ٩ - التعاون التقني في مجال الإحصاءات.
- ١٠ - دور اللجان الإقليمية.
- ١١ - جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية.
- ١٢ - تنسيق أنشطة جمع البيانات الإحصائية.
- ١٣ - المواضيع المتصلة بنوع الجنس لإدراجها في المنشورات الوطنية.
- ١٤ - تقديم الدعم الإحصائي لمسائل تحليل السياسات على الصعيد الدولي.
- ١٥ - يوم الإحصاءات العالمي.
- ١٦ - مواعيد ومكان انعقاد الدورة التاسعة عشرة.
- ١٧ - تقرير الفريق العامل عن دورته الثامنة عشرة.

-----